

Program divadelního představení



Program divadelního představení

NEŽ SE ZVEDNE OPONA

Vypravěč:

V rodině Pechových se vždy dbalo na významná životní výročí. Jedno takové se blížilo a všichni nenápadně osnovali, jak a čím oslavence překvapí. To ale nikdo netušil, že také děda oslavenec kuje pikle. Rozhodl se, že všechny své nejbližší pozve pod jednu střechu. Udělal si proto jmenný seznam a pozval své nejbližší. *(postupně přicházejí na scénu)*

Babička:

Jsme svoji 47 let, nebijeme se, jenom se hádáme, možná někdy více hlasitěji, ale to je dáno postupnou ztrátou sluchu. Dědeček je stále vynalézavý, lišák podšitý, ale také svéhlavý a umanutý.

Dědeček:

Je den jako stvořený pro pěší túru a já mám s vámi jisté úmysly. Běžte si sebrat všechno potřebné, domů se vrátíme s večerem.

Vypravěč:

Všichni užasnou. *(vyjadřují nesouhlas, remcají, znuděné pohledy)* A snad nečekáte nic jiného - rodina Pechových odchází na prohlídku hradu Pernštejna.

Spríevodkyňa:

Nebojte sa, slečna, sú to všetko len legendy, dnes už máme 21. storočie. *(obracia sa k ostatným)* Dúfam, že sa vám povest páčila a keďže na nás čakajú ďalšie zaujímavé informácie, poprosím vás, aby sme sa spoločne presunuli do vedľajšej miestnosti. *(všetci okrem Renaty a babičky odchádzajú do zákulisia)*

Biela pani:

Všetko najlepšie želáme aj my z hradu Pernštejna! Vaše dary nás potešili, preto posielame celej rodine aj my náš darček - malú veštbu: Ak sa každé ráno nezabudnete na seba usmiať v zrkadle, budú vás celý deň sprevádzať tiež len úsmevy a šťastie! *(Zvukový a svetelný efekt. Zasa prevrpené ticho. Potom sa ozve oslavenec.)*

Rozprávač:

V rodine Pechovcov sa vždy dbalo nielen na významné životné výročia, ale hlavne na to, aby sa pri nich stretla celá široká česko - slovenská rodina. Teraz už nemá cenu vyrušovať ich, lebo to, čo si chcú ešte pri torte povedať, bude mať raz cenu neopakovateľnej spomienky. Zaželajme teda všetkým veľa ďalších pekných zážitkov a niekedy v budúcnosti sa možno s našimi Pechovcami opäť stretneme. Dovtedy dovidenia!

NÁMĚT

Komorní představení Taková normální rodinka vzniklo jako vyústění příběhu Československé Pechovi.

I u Pechů všichni trochu zestárlí a přiblížilo se životní jubileum dědy Pechy. Důvod jednak k oslavám, jednak ke vzpomínkám. Ty chtěl děd oprášit a připomenout na místech, kam rád chodíval se svými dětmi a poté i s vnoučaty. Zavede tedy své blízké kam jinam než na hrad Pernštejn, i ten tak trochu poznamenal zub času.

Zde se snoubí vyprávění paní průvodkyně o historii hradu s netrpělivostí mladé generace, dochází k bizarním situacím, a protože je to den neobyčejný, dějí se i neobyčejné věci. Postavy pověstí ožívají, vstupují do děje, navozují strach a napětí.

Všichni tak trochu vyrostli, zvažněli. Děd se zahledí na Pavlíka a konstatuje, že snad už jen s ním může zažít nějaké to dobrodružství.

Ostatní už pohledy vybízejí k odchodu, aby konečně mohlo začít to, kvůli čemu se vlastně do Nedvědice sjeli. Opravdová narozeninová párty, kdy se stoly prohýbají a řeči proslovují.



NÁMET

Komorné predstavenie Taká normálna rodinka vzniklo ako vyústenie príbehu Československi Pechovci.

Aj u Pechovcov všetci troška zostarli a priblížilo sa životné jubileum deda Pecha. Na jednej strane dôvod na oslavy, na druhej strane na spomienky. Práve tie chcel dedko oprášiť a pripomenúť si ich na miestach, kam rád chodieval so svojimi deťmi a neskôr i s vnúčatami. Svojich blízkych teda zavedie na hrad Pernštejn - ten rovnako tak trochu poznamenal zub času.

A tu sa snúbi rozprávanie paní sprievodkyne o histórii hradu s netrepezlivosťou mladšej generácie, dochádza k bizarným situáciám, a pretože je to deň neobyčajný, dejú sa tiež neobyčajné veci.

Postavy povestí ožívajú, vstupujú do deja, navodzujú strach a napätie. Všetci tak trochu vyrástli, zvažnели. Starký sa zadáva na Pavlíka a konstatuje, že hádam za už len s ním môže zažiť čosi dobrodružné.

Ostatní už pohľadmi pobádajú na odchod, aby konečne mohlo začať to, kvôli čomu sa vlastne do Nedvědice zišli. Skutočná narodeninová párty, keď sa stoly prehýbajú a slávnostná reč neutícha.

Program divadelního představení

MOTIVE

Our short performance "Such a typical family" was written as a story of Czech - Slovakian family Pech.

All Pechs grew a bit older and it was Grandpa Pech Jubilee - a reason to celebrate as well as to reminiscence. Grandfather wanted to visit places, where he enjoyed walking with his children at first and then later with grandchildren. So he takes his friends and family to Pernštejn castle, which has suffered from the ravages of time too.

Here on a guided tour, young generation's impatience leads to some strange situations as this is an unusual day, unusual things happen. Characters from legends come to life. They take part in the story and scare people and create trouble.

All grew up a bit. Grandfather takes a long look at Pavlík and says that perhaps only with him he can experience real adventure.

Others are longing to go so they can finally start what they all came to Nedvědice for. The actual birthday party with speeches and overloaded tables.



MÁMA
(MOTHER)



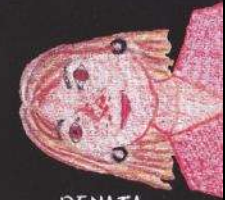
TÁTA
(FATHER)



DĚDA
(DADDY)



BABIČKA
(GRANDMOTHER)



RENATA
(DCERA,
DAUGHTER)



PAVEL
(SYN, SON)



MICHAL
(SYN)

OBSAZENÍ

Český děda - Milan Šimeček
(ZŠ Bystřice n.P.)

Mila, dobrý kamarád, s míčem umí dobře hrát - fotbal, florbal, basketbal, někdy také nohejbal. Na souši i ve vodě, vždy je stále v pohodě.

Značka: HIP - HOP don't stop

Poutník - Jiří Šejnoha
(ZŠ Bystřice n.P.)

Motorka je jeho svět, jezdí na ní tam a zpět. Modrooký ostrostřelec, který zvládne kotrmelec. Nevýrazná tvářička, pod ní křehká dušička.

Značka: Život je jen náhoda aneb plavat umím i na suchu.

Věra - Michaela Střešňáková
(ZŠ Bystřice n.P.)

Úsměv na tváři jí sedí, také na svůj vzhled si hledí. Modrooká nešika, smutek jí nic neříká.

Značka: Pohyb, psík a kolo - celý její svět.

Česká babička - Tereza Juračková
(ZŠ Bystřice n.P.)

Jídlo klidně ve dvě v noci, bude vám vždy ku pomoci. Černá barva její je a za metal bojuje. Koně, ty jsou její hobby, copánky je často zdobí.

Značka: Metalistka na koni

Vypravěč - Lenka Mičinová
(ZŠ Bystřice n.P.)

Milá, hodná holčička, nikdy žádná slzička, to je naše Lenička. Sportuje i tancuje, na koníčkách rajtuje a kluky, ty rajcuje.

Značka: S úsměvem jde všechno líp!

Mnich - Radek Šejnoha
(ZŠ Bystřice n.P.)

Ve florbalu dobrý brankář, u vody je skvělý rybář. Český hokej nemá chyby, to Ráda ví bezpochyby. Sportovec tělem i duší, pořádek ho jenom ruší.

Značka: Spartan a sázkař

Pavlík - David Hájek
(ZŠ Bystřice n.P.)

Jsem vtipálek, já to vím, v jednom kuse dovádím, smutné tváře rozzářím. Humor, ten mám velmi rád, jsem s ním velký kamarád.

Značka: Kluk do nepohody

Renata - Hana Homolková
(ZŠ Bystřice n.P.)

Malá velká sportovkyně, předběhne i velké koně. Stále usmívavá a veselá, vrásky si z ničeho nedělá. Aerobikové cviky zvládá na jedničku, potom už má pohodličku.

Značka: 800 metrů do kopce, 300 z kopce a zbytek válí sudy

Program divadelního představení



OBSADĚNIE

Sprievodkyňa - Klaudia Jakubová
(ZŠ Juh Vranov n.T.)

Ak máš problém, bež hneď za ňou, pomôže ti dobrou radou. Športovkyňa je to skvelá, o biológii toho vie veľa. Umelkyňa v každom smere, ozdobíť vie hoc aj dvere. Patrí k ľuďom, ktorí veľa stíhajú, majú všetko usporiadané a vedľa, čo chcú.

Zn: Nemôžem, musím ísť za Maťom...

Babička Marcela - Veronika Hrivňáková
(ZŠ Juh Vranov n.T.)

Kučeravá hlavička, čo slovo - to perlička. Vždy nás rada rozosmeje, pri nej nám zle nikdy nie je. To je naše triedne zlato, život s ňou fakt stojí za to! Pracovitá a vtipná dedinčanka, čo má štýl... svoj osobitý. Číslom jeden je u nej čierna farba, "miluje" nemčinu.

Zn: Prenikavý smiech

Dedko Josef - Dávid Čintala
(ZŠ Juh Vranov n.T.)

Tmavé vlasy, úsmev milý, nech ťa to však nepomýli. Na baby si pozor dáva, čaká, kým ho stretne tá pravá. Rodený herec a filozof. Ústa sa mu nezatvoria. Vlastne sa mu zatvoria len vtedy, keď spí. Rád sa podelí so všetkým - hlavne s "riskou" (rezňom).

Zn: Deje pís

Anglická turistka - Martina Hrindová
(ZŠ Juh Vranov n.T.)

Usmievavá tvárička, ráno v ruke žehlička. Tinka naša kočka je, veď to o nej každý vie. Na hodinách vyrušovať začala, lebo ju škola baviť prestala. Inteligentná a distingovaná mladá dáma, ktorá obľubuje zvieratá, hrá na gitare a má rada náušnice.

Zn: Queen

Anglická turistka - Sabína Halkovičová
(ZŠ Juh Vranov n.T.)

Okuliare na hlave a vždy v dobrej nálahe. Kde len príde, tam smiech je, preto ju každý miluje. Spolieha sa len na vlastné sily a málokedy si nechá pomôcť. Blondaté malé šidlo, ktoré miluje hudbu a má rado poriadok.

Zn: Ružová a zelená

Turistka - Viktória Veliká
(ZŠ Juh Vranov n.T.)

Jedna z najmladších tu je, no veľa vecí aj tak vie. Džudo, volejbal i kreslenie - to jej nikdy nikto nevezme. Dlhovlasá hyperaktívna blond krásavica (na blondínu dosť inteligentná...).

Zn: Môže byť aj tanec...

Turista - Peter Trebuňák
(ZŠ Juh Vranov n.T.)

Peto je náš technik skvelý, s "Filipom" mu to

Program divadelního představení

dobře páli. Za počítačem Peťo sedáva, to je preň najväčšia zábava. Rozumie sa mu ako nik, raz z neho bude odborník. Futbalista dušou i telom, obdivovateľ Ramba.
Zn: Čo, prosím?

Turista - Peter Matta
(ZŠ Juh Vranov n.T.)

Z: Poše je tu chalan malý, rád nás vtípom dobre bavi. Motorku má kamarátku, občas skončí s ňou aj v jarku. Možno napíše knihu známu, veď tie jeho bláznivé príbehy neklamú! Nenápadný chlapec s nápadným účesom.

Zn: Už som ti vravel, čo bolo v piatok?



ZŠ BYSTRICE N.P. NÁDRAŽNÍ 615

V roce 2009 naše škola oslavila 40. výročí svého trvání. Škola se začala stavět z nutnosti, neboť rozvojem uranového průmyslu narůstal i počet obyvatel. V nově otevřené budově se vzdělávali nejen žáci základní školy, ale také studenti gymnázia. Postupně však tato budova prostorově nevyhovovala vzhledem k vysokému počtu tříd ZŠ a osmi třídám gymnázia. Od roku 1997 je určena pouze žákům 1.- 9. ročníku.

K zásadní změně v systému výuky došlo ve školním roce 2007 - 2008, kdy se vzdělávání žáků začalo realizovat podle vlastního školního vzdělávacího programu. Je v něm zdůrazněna jazyková výuka, systematická výuka informatiky, ekologická výchova a zdravý životní styl.

V současnosti navštěvuje školu okolo 370 žáků, kteří se vyučují v 17 třídách. Na škole působí 25 pedagogů a 2 vychovatelky školní družiny.

Škola nabízí svým žákům v 1.-5. ročníku výuku podle zásad Tvořivé školy. Výuku jazyka anglického od 1. ročníku a od 6. třídy možnost výběru druhého cizího jazyka (německý, ruský), širokou nabídku volitelných a nepovinných předmětů, projektovou výuku, jazykovou laboratoř, nadstandardní vybavení počítačových a odborných učeben,

interaktivní tabule, možnost bezplatného využívání internetu pro žáky školy, možnost tisku žákovských prací. Pro žáky 2.stupně škola organizuje preventivní programy, zaměřené na vzájemnou spolupráci a komunikaci.

Organizuje exkurze, výlety, sportovní a jazykové kurzy, ekologické expedice do zahraničí.. Škola se opakovaně zapojila do mezinárodního projektu Comenius. V současné době spolupracuje se ZŠ Juh 1054, Vranov nad Topľou. Mladí ekologové po řadu let pracují v projektu Globe, v rámci kterého spolupracují s NASA v USA, kam pravidelně odesílají meteorologické údaje. Získali také mezinárodní titul Ecoschool, který již jednou úspěšně obhájili. Pravidelně se zapojujeme do soutěží a olympiád, účastníme se srovnávacích testů.

Škola považuje za důležité vést žáky k osobní zodpovědnosti a schopnosti vyjádřit vlastní názor a představu kultivovaným způsobem. Děje se tak prostřednictvím žákovské rady, kam přicházejí s novými nápady a náměty např. vylepšení prostředí učeben, modernizace školních prostor a spolupráce s pedagogy při různých školních akcích.



Program divadelního představení

PRIMARY SCHOOL BYSTRICE N.R.

In 2009 our school celebrated the 40th anniversary of its existence. The school was open out of necessity because of the development of the uranium industry in the area and the growing population. The newly open building housed a new primary and secondary school as well as Gymnazium college. Eventually the number of students outgrew the building and since 1997 the school is only providing primary and secondary education.

A fundamental change in the education system occurred in 2007 - 2008 when the school implemented its own curriculum. It emphasises languages, ICT, ecology and healthy lifestyle.

Currently there are about 370 pupils on role. They are divided into 17 classes. There are 25 members of teaching staff and 2 after school club leaders.

1 - 5 year students follow the principles of "Creative school" programme - studying English from year 1 with an option of adding another foreign language in year 6 (choice of German or Russian), wide choice of optional and extra-curricular subjects, project focused teaching, language laboratory, up-to-date equipment in the computer and tech rooms, interactive whiteboards and availability

of free use of the Internet as well as printing. For our secondary school students preventive and informative projects, esp. focused on communication and ability to work together as a team, are ran.

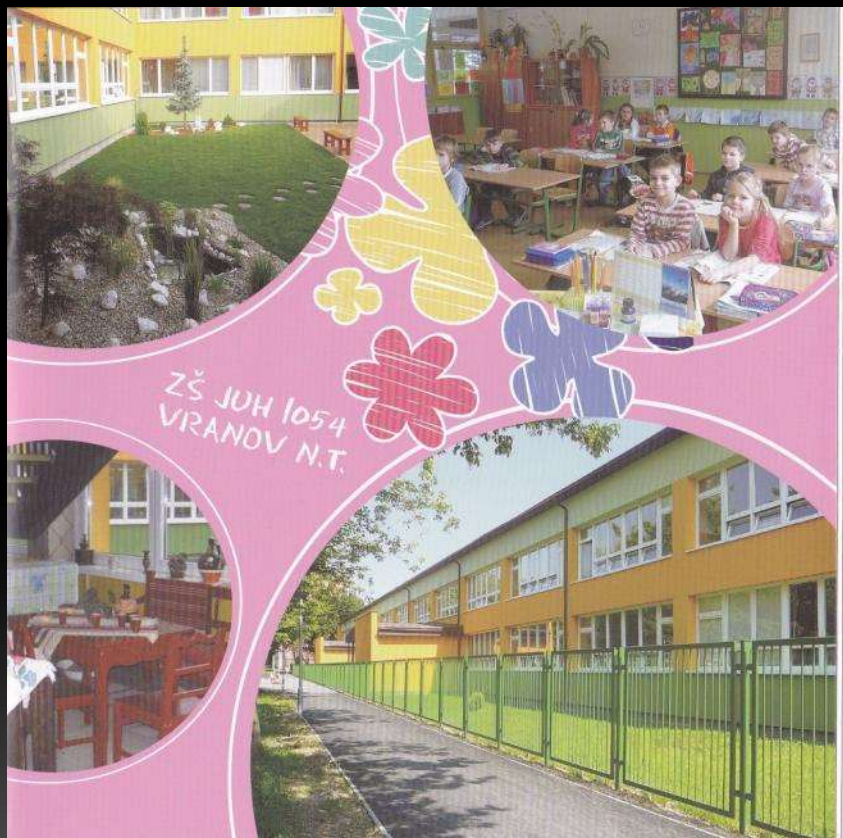
We also organise excursions, trips, sport and language courses and ecological expeditions abroad. The school has repeatedly taken part in the international project Comenius. Currently we are working on a project with ZŠ Juh 1054, Vranov nad Topľou. Young ecologists have been taking part in the Globe programme for many years and as a part of this programme they cooperate with NASA in the United States and regularly send them the meteorological data they collect. They also won international championship "Ecoschool" and has already successfully defended the title. We regularly participate in competitions and the "Olympics" and take part in the national comparative tests.

It is important for us to lead our students to personal responsibility and educate them how to express their views and vision in an adult way. There is a Students' council where students are given the opportunity to express their ideas and suggestions such as improving classroom environment, upgrading of school premises or working with teachers at various school events.

ZŠ BYSTRICE N.R.
NÁDRAŽNÍ 615



Program divadelního představení



ZŠ JUH 1054 VRANOV N.T.

Brány školy sa slávnostne otvorili 24. 11. 1975, takže škola v uplynulom roku oslávila svoje 35. narodeniny. Je však považovaná za pokračovateľku najstaršej školy v meste - už z roku 1930.

V súčasnosti navštevuje školu vyše 500 žiakov v 23 triedach. Pripravuje ich 31 učiteľov a 5 vychovávateľiek. Výučba sa realizuje podľa školských vzdelávacích programov - na I. stupni pod názvom Existuje jediný kúsok vesmíru, ktorý môžeš s istotou zlepšiť - a to si ty sám, na II. stupni sa riadi mottom Učíme nielen rozumom, ale aj srdcom. Škola je orientovaná dvoma hlavnými smermi: výučba cudzích jazykov a šport. Anglický jazyk a informatika sa vyučujú už od 1. ročníka, v 5. ročníku si žiaci vyberajú druhý cudzí jazyk - nemecký alebo ruský. Pribudli nové predmety - tvorivé čítanie a písanie na I. stupni, mediálna výchova a regionálna geografia u tých starších. V športových triedach na druhom stupni majú žiaci športovú prípravu zameranú na volejbal a stolný tenis, talenty hľadajú a ďalej odborne pripravujú tréneri v športových strediskách záujmovej činnosti - tu už aj so zameraním na džudo.

Žiaci a učitelia aktívne pracujú v rámci projektov Škola podporujúca zdravie,

Počítače školám, Infovek, Správaj sa normálne, Unicef, Comenius - Partnerstvá, súčasťou vyučovania na prvom stupni sú monotematické dni alebo blokové vyučovanie metódou CLIL, vo vyučovaní sa uplatňuje výchova k manželstvu a rodičovstvu, prevencia drogových závislostí, environmentálna výchova, dopravná výchova a samozrejmosťou súčasťou života školy sú tvorivé hodiny zážitkového vyučovania. Žiaci využívajú štyri učebné výpočtovej techniky vybavené aj interaktívnymi tabuľami, multifunkčne je vybavená tiež nová školská knižnica či spoločenská miestnosť. V škole pracuje 21 krúžkov s rôznym zameraním.

Za tých 35 rokov prešla škola ohromnými zmenami. Tie najviditeľnejšie dnes obdivujú aj neznámi okoloidúci, lebo nový je predovšetkým jej šat. Prostredníctvom eurofondov sa podarilo zmeniť, ozdraviť a vylepšiť vonkajšiu tvár budovy. Do areálu a správy školy pribudli v ostatných rokoch pretlaková športová hala a špecializovaná džudistická telocvičňa.

Žiaci dosahujú každoročne významné úspechy v predmetových olympiádach (krajské i celoštátne kolo), v umeleckých súťažiach (celoslovenské úspechy) i v športových zápoleniach (úspechy džudistov dosahujú medzinárodné rozmery). Škola sa však umiestňuje na popredných miestach v okrese i v rámci Slovenska aj v príprave deviatakov na Testovanie žiakov.

Program divadelního představení

MĚSTO BYSTŘICE NAD PERNŠTEJNEM

Město Bystřice nad Pernštejnem se nachází asi 50 km severozápadně od Brna. Administrativně patří do okresu Žďár nad Sázavou a do kraje Vysočina. Je střediskem mikroregionu Bystřicko. Má 8 822 obyvatel, katastrální rozloha činí 5 309 ha.

Už ve 13. století pán z Medlova během osídlování jihovýchodní části Vysočiny založili své správní středisko na bystré vodě a nazvali je Bystřicí.

Na městečko byla Bystřice povýšena před rokem 1348. V té době také přešla do majetku moravských markrabat, a proto pečeti dominovala markraběcí moravská orlice. V 1. polovině 15. století připadlo i bystřické panství do dědičného užívání Pernštejnům, od nichž získalo některá privilegia a nebývale se rozvíjelo. Dne 11. dubna 1580 bylo na přímluvu Vratislava z Pernštejna povýšeno císařem Rudolfem II. na město. Od té doby má ve znaku půlku zubří hlavy a půlku rozkřídleného černého orla ve zlatém poli. Bystřice n.P. se stala důležitým výrobcem sukna, po reformách Marie Terezie a Josefa II. byla jednou ze tří nejdůležitějších oblastí výroby sukna na Moravě.

Městu však ublížila řada velkých požárů, největší snad v letech 1666 a 1841, kdy shořelo 116 domů s hospodářskými budovami, dva

panské domy, kostel, radnice, pivovar a 50 plných stodol.

Od poloviny 19. století vládl i v Bystřici n.P. čilý kulturní duch. Od roku 1881 zněl úřední název "Bystřice nad Perštýnem", od roku 1925 pak definitivně "Bystřice nad Pernštejnem".

Rozvoj Bystřice n.P. je spojen především se zavedením železnice v červnu 1905 a pak s rozmachem důlního průmyslu v blízkém okolí od konce 50. let. V letech 1949 – 1960 byla Bystřice n.P. okresním městem, do působnosti ONV spadalo původně 93 obcí. Rozvíjí se bytová výstavba, vznikají dvě sídliště, poliklinika, nové školy, úřady a obchody.

Dnes je Bystřice n.P. moderním městem s rozsáhlou sítí prodejen, restaurací, hotelů, služeb a také škol. Její sportovní vybavenost jí mohou závidět mnohem větší města. A protože zde nechybí stavební památky a hned za hranicemi města čeká na návštěvníky nádherná příroda, stává se z Bystřice n.P. atraktivní cíl k dovolené, rekreaci, výletům.



MĚSTO BYSTŘICE NAD PERNŠTEJNEM

Město Bystřice nad Pernštejnem se nachází asi 50 km severozápadně od Brna. Administrativně patří do okresu Žďár nad Sázavou a do kraje Vysočina. Je střediskem mikroregionu Bystřicko. Má 8 822 obyvatel, katastrální rozloha činí 5 309 ha.

Už ve 13. století pán z Medlova během osídlování jihovýchodní části Vysočiny založili své správní středisko na bystré vodě a nazvali je Bystřicí.

Na městečko byla Bystřice povýšena před rokem 1348. V té době také přešla do majetku moravských markrabat, a proto pečeti dominovala markraběcí moravská orlice. V 1. polovině 15. století připadlo i bystřické panství do dědičného užívání Pernštejnům, od nichž získalo některá privilegia a nebývale se rozvíjelo. Dne 11. dubna 1580 bylo na přímluvu Vratislava z Pernštejna povýšeno císařem Rudolfem II. na město. Od té doby má ve znaku půlku zubří hlavy a půlku rozkřídleného černého orla ve zlatém poli. Bystřice n.P. se stala důležitým výrobcem sukna, po reformách Marie Terezie a Josefa II. byla jednou ze tří nejdůležitějších oblastí výroby sukna na Moravě.

Městu však ublížila řada velkých požárů, největší snad v letech 1666 a 1841, kdy shořelo 116 domů s hospodářskými budovami, dva

panské domy, kostel, radnice, pivovar a 50 plných stodol.

Od poloviny 19. století vládl i v Bystřici n.P. čilý kulturní duch. Od roku 1881 zněl úřední název "Bystřice nad Perštýnem", od roku 1925 pak definitivně "Bystřice nad Pernštejnem".

Rozvoj Bystřice n.P. je spojen především se zavedením železnice v červnu 1905 a pak s rozmachem důlního průmyslu v blízkém okolí od konce 50. let. V letech 1949 – 1960 byla Bystřice n.P. okresním městem, do působnosti ONV spadalo původně 93 obcí. Rozvíjí se bytová výstavba, vznikají dvě sídliště, poliklinika, nové školy, úřady a obchody.

Dnes je Bystřice n.P. moderním městem s rozsáhlou sítí prodejen, restaurací, hotelů, služeb a také škol. Její sportovní vybavenost jí mohou závidět mnohem větší města. A protože zde nechybí stavební památky a hned za hranicemi města čeká na návštěvníky nádherná příroda, stává se z Bystřice n.P. atraktivní cíl k dovolené, rekreaci, výletům.



Program divadelního představení

TOWN BYSTŘICE NAD PERNŠTEJNEM

Bystřice nad Pernštejnem is located about 50 km northwest from Brno. It lays in Žďár nad Sázavou district in Highlands county and it is centre of the microregion called Bystřicko. Bystřice has 8,822 inhabitants and covers the area of 5309 hectares.

There are the first written notes about Bystřice from the 13th century when Lords of Medlov established their administrative centre by a spring water and called it Bystřice during colonisation Southeast Highlands.

By 1348 Bystřice was promoted to a townlet. During this time it became a property of Moravian Margraves, and therefore its crest is dominated by the Margrave of Moravia eagle. In the middle of 15th century Bystřice became a part of Pernštejn hereditary estate from which it benefited by gaining unprecedented privileges and by rapid development. On 11th April 1580 Bystřice was promoted to a town by Emperor Rudolf II upon the intervention of Vratislav Pernštejn. Since then, there is the half of auchros's head and half of spread black eagle on golden background in its crest.

Bystřice n.P. has become an important manufacturer of linen cloth and after the reforms of Maria Teresa and Josef II. was one of the three most important areas of production of

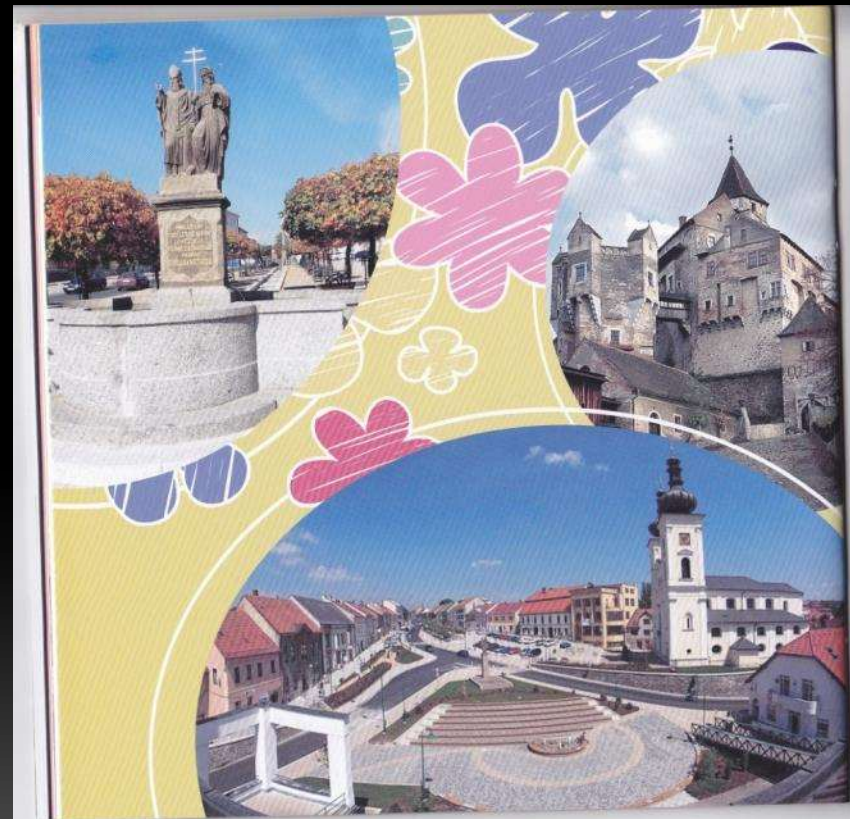
linen cloth in Moravia.

The town was severally damaged by a number of large fires, the worst probably in 1666 and 1841 when 116 homes with outbuildings, two manor houses, a church, the town hall, a brewery and 50 full barns burnt down.

From the middle of 19th century Bystřice became a lively cultural centre as well as industrial centre. Since 1881, the official name was "Bystřice nad Perštýnem" which changed in 1925 to its current name Bystřice nad Pernštejnem.

Development of Bystřice n.P. is primarily linked with the construction of the railway in June 1905 and then later with the expansion of mining industry in the vicinity of the town in the end of the 1950s. From 1949 - 1960 Bystřice n.P. was the capital town of its own county with a County Council looking after 93 towns and villages. During this time a rapid development takes place - two new town quarters, a polyclinic, new schools, shops and offices are build.

Today, Bystřice n.P. is a modern town with a good choice of stores, restaurants, hotels, services and schools. Its sports facilities can surpass facilities in numerous larger towns and cities. And because there are historical monuments and place of interest as well as beautiful landscapes Bystřice is an attractive destination for holidays, recreations and trips.



Program divadelního představení

MESTO VRANOV NAD TOPĽOU

Pôvodom starobylé mesto leží v oblasti horného Zemplína, patrí do Prešovského samosprávneho kraja a je centrom okresu s rozvinutými službami, spoločensko - kultúrnym a rekreačným zázemím. Prvá písomná zmienka pochádza z roku 1270 - spomína sa v donačnej listine uhorského kráľa Štefana V. Ako mesto sa Vranov prvýkrát uvádza v roku 1363.

Väčšia časť 23-tisícového mesta sa rozprestiera na rovine v povodí rieky Topľa. Hlavným odvetvím tunajšieho priemyslu je drevárstvo a textilná výroba, okrem toho je zastúpený aj strojársky priemysel, stavebníctvo, výroba plastov a potravinárstvo.

Dobré podmienky na rekreáciu a oddych poskytuje neďaleká rekreačná oblasť priehradnej nádrže Domaša a Slánske vrchy. Historickou dominantou mesta je neskorogotický rímskokatolícky kostol (povýšený do stavu bazilika minor) Narodenia Panny Márie a bývalý kláštor pavlínov (pôvodný františkánsky kláštor z 15. storočia). Hrad Čičva (vzdialený približne 15 km) pripomína niekdajšiu príslušnosť k hradnému panstvu Čičva. V meste sa nachádza pobočka Vlastivedného múzea v Hanušovciach ako Múzeum so stálou expozíciou Človek a život, židovský cintorín z 18. storočia a niekoľko

ďalších cirkevných i kultúrno-spoločenských stavieb z novších čias.

V meste a jeho mestských častiach nájdete 9 materských, 8 základných a 6 stredných škôl. Vo Vranove i okolí sa zachovali bohaté ľudové tradície. Na každoročnej prehliadke folklóru v auguste počas Hornozemplínskych folklórnych slávností sa schádzajú súbory z regiónu i zo zahraničia. V meste je bohatý hudobný život - veľmi obľúbený je zborový spev (každoročná prehliadka s medzinárodnou účasťou Vranovské zborové slávnosti), tradičná je celoslovenská súťaž amatérskych spevákov populárnej piesne Zlatý gaštan (a detských spevákov Gaštanček).

Vranovský región je súčasťou Karpatského euroregiónu a rozvíja partnerskú spoluprácu s mestami susedných krajín: Bystřice nad Pernštejnem (ČR), Dynów (Poľsko), Vinogradov (Ukrajina) a Mád (Maďarsko).



TOWN VRANOV NAD TOPĽOU

Vranov is ancient town, which is situated in the upper Zemplín. It is part of autonomous region Prešov. Vranov is center of the district with developed services, socio-cultural and recreational background. The first written record comes from 1270. It is mentioned in the donation list of King Stephen V. Vranov was mentioned as the town in 1363.

Greater part of the town lies on the flat on the sides of the river Topľa.

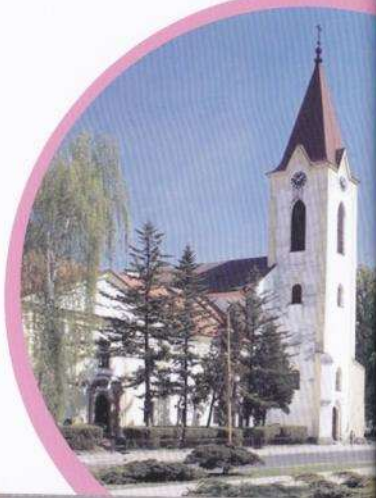
There is mechanical engineering, construction manufacturing and food industry. Wood and textile production are the main industry. Domaša dam and Slánske Mountains provide good conditions for relax.

Late Gothic Roman Catholic Church of the Nativity of the Virgin Mary and former monastery is a historic landmark of Vranov. Hrad Čičva reminds that it belonged to the castle estate Čičva. In town is a branch of the Heritage Museum in Hanusovce with permanent exhibition of Man and life. There is the Jewish cemetery from 18 century and some of the newer religious, cultural and social structures.

In the town and urban areas you can find 9 kindergartens, 8 primary schools and 6 secondary schools. Rich folk traditions are

still preserved in this town. The folk groups of the region and abroad meet at an annual folk festival in August. The city has rich musical life. Very popular is choral singing and traditional national competition of amateur singers of popular songs Golden Chestnut.

Region of Vranov is part of the Carpathian Euroregion and develops partnerships with the towns of neighboring countries: Bystřice nad Pernštejnem (Czech Republic), Dynów (Poland), Vinogradov (Ukraine) and Mád (Hungary).



Program divadelního představení



Program divadelního představení

Za obsah publikace odpovídá výlučně autor.
Publikace nereprezentuje názory Evropské komise a Evropská komise
neodpovídá za použití informací, jež jsou jejich obsahem.



ČESKO-SLOVENŠTÍ PECHOVCI ČESKO-SLOVENŠTÍ PECHOVI ANEŽ TAKOVÁ NORMÁLNÍ RODINKA TAKÁ NORMÁLNA RODINKA

HRAJÍ ŽÁCI
ZŠ BYSTŘICE N.P., NÁDRAŽNÍ 615
A ZŠ JUH VRANOV N.T.

PROJEKT COMENIUS

Divadelní bulletin ke školnímu představení
Česko - slovenští Pechovi vytvořený v rámci projektu Comenius
"Jak moc nebo málo si rozumíme - 15 let v životě dvou blízkých národů".

Sestavili: pedagogové ZŠ Bystřice n.P., Nádražní 615 a ZŠ JUH 1054 Vranov n.T.
Grafická příprava a tisk: Graphic Studio - Roman Matyášek 
Rok vydání: 2011